

HOYERSWERDA LAUSITZHALLE
29.11.24 • 15h
 Alle Songs LIVE!
MUSIKSHOW AUF EIS
EISKÖNIGIN
 MIT MUSIK-HIGHLIGHTS V.A. AUS FROZEN

29.11.24 • 19h
NUSSKNACKER
 ON ICE

VISAVIS • 26.01.25 • 16h
 Royal Classical Ballet
Dornröschen
 BIS 50% KINDER RABATT
 Märchenzählerin

03571-904 105 Lausitzhalle.de
 01806-570 070 eventim.de

AUFKLEBER-FLUT
 Die Stadtverwaltung muss sich scheinbar geschlagen geben:
 Seite 3

KOSTEN-FLUT
 Für die Hundefreilauffläche in Hoywoy fließt kein Zusatzgeld mehr:
 Seite 5

IDEEN-FLUT
 Der Herbst ist auch die Zeit des Bastelns, Tipps gibt's auf:
 Seite 6

HOYERSWERDAER WOCHENBLATT

Sonnabend, 12. Oktober 2024

Insekten lieben diese Gärten

Drei gleichrangige Gewinner gibt es in diesem Jahr im gemeinsamen Wettbewerb von Nabu und Hoyerswerdaer Tageblatt. Die teilnehmenden Gärten waren aber alle auf hohem Niveau.

VON UWE SCHULZ

Dagmar Steuer ist zufrieden mit der Resonanz. Elf Grundstücks- bzw. Gartenbesitzer waren in diesem Sommer dem Aufruf von der Ortsgruppe Hoyerswerda des Naturschutzbundes Deutschland (Nabu) und vom Hoyerswerdaer Tageblatt gefolgt. Sie beteiligten sich am Wettbewerb um den insektenfreundlichsten Garten der Region. Ausgelobt waren ein erster, zweiter und dritter Preis. Doch in diesem Jahr gab es keinen Sieger, sondern drei gleich platzierte, die jeweils 39 von 40 möglichen Punkten erreichten. Und so wurden auch die Preise angepasst: Jeder der Gewinner bekam einen 30-Euro-Gutschein für die Gärtnerei Kmetsch in Hoyerswerda. Sie wurden in den vergangenen Tagen an Familie Gebel in Bernsdorf, Monika Stark in Lauta sowie an Sandra und Tobias Herrmann in Zeißig übergeben.

Bewertet wurde in diesem Jahr, dem dritten Insektenwettbewerb in Folge, nach einem Punktesystem, für das die Vorgaben mit Wettbewerbsstart veröffentlicht wurden. Dagmar Steuer, Vorsitzende der Nabu-Ortsgruppe, schildert, dass Blühpflanzen während aller Vegetationsperioden, Insektentränken (Ertrinkungsgefahr durch Regentonnen), das Vorhandensein von Totholz und Steinhaufen, der Verbleib von Laub/ Mulch und alten Stängeln auf dem Grundstück ebenso betrachtet wurden, wie der Anteil einheimischer Pflanzen bzw. Neophyten, ob es Futterpflanzen für Raupen (z.B. Brennnessel, Kräuter), bewohnte Insektenhilfen/-hotels und wilde Ecken gibt. Einsendeschluss war Mitte August, die ehrenamtliche Jury des Nabu schaute sich alle teilnehmenden Gärten an, Tageblatt hatte Fotos der Gärten sowohl in der Print als auch der E-Paper-Ausgabe veröffentlicht. Und sie sind auch noch in der Online-Galerie



Dagmar Steuer überreicht hier einen der drei 30-Euro-Gutscheine an Sandra und Tobias Herrmann in Zeißig, die im übrigen zwei Ouessant-Schafe als Rasenmäher haben. Foto: Uwe Schulz (1)



Monika Stark in Lauta ist ebenfalls Gewinnerin. Das Insektenhotel ist schon imposant. Foto: privat

rie des Nachrichtenportals Hoyte24.de zu sehen. Ging es im ersten Jahr noch viel um Aufklärungsarbeit, was einen insektenfreundlichen Garten ausmacht, so zeigten sich in diesem Jahr laut Dagmar Steuer die Teilnehmer allesamt auf einem hohen Niveau. Tageblatt war stellvertretend für alle anderen bei der Preisübergabe an Familie Herrmann in Zeißig dabei. Dem Paar, das das 2.500 Quadratmeter große Grundstück im Jahr 2016 erworben hat und seit 2017 bewohnt, waren seitdem etliche Dinge, die in dem Wettbewerb eine Rolle spielen, ohnehin wichtig.

Fürs Rasenmähen sind in weiten Teilen zwei Ouessant-Schafe zuständig, der Rest wird mit einem Spindelmäher nach Bedarf gemäht. Es gibt jede Menge wilde Stellen, eine Waldecke, hier rankt der Efeu, der als letzte Blühpflanze des



Familie Gebel bewirtschaftet 700 Quadratmeter in Bernsdorf, versucht weitestgehend, auf chemische Eingriffe zu verzichten. Im Herbst bleiben Blütenstände zum Überwintern für die Insekten stehen. Foto: privat

Jahres gerade Bienen noch einmal richtig Nahrung gibt. In der Insektentränke liegen Steine und Stöckchen. Letztlich sind Sandra und Tobias Herrmann beide berufstätig, kümmern sich nebenbei um das Grundstück. Von Frühjahr bis

Herbst ist es beispielsweise für ihn ein wunderbarer Ausgleich von der Büro-Tätigkeit und Fitnessstudio zugleich. Zu tun gibt es immer etwas, in Stunden können sie gar nicht benennen, wieviel Zeit sie in ihr Grundstück stecken. Das ist

aber ohnehin das Phänomen vieler Eigenheimbesitzer oder Gärtner: Was sie da tun, sehen sie nicht als Last oder Zwang, sondern als Raum für sich, den sie nach Gutdünken gestalten können. Wer sich damit befasst, seinen Garten naturnah und insektenfreundlich zu gestalten, der kommt von sich aus, durch den Austausch mit anderen oder eben die Suche im Internet darauf, wie das zu bewerkstelligen ist. Auf jeden Fall schätzen Herrmanns aber ein, dass ein insektenfreundlicher Garten weniger Arbeit bedeutet. Man bekomme mit der Zeit mit, welche Pflanzen sich miteinander vertragen, wer gern wo wächst und wo nicht. Und wenn dann im Blumenbeet plötzlich Rote Beete oder ein Kohlrabi wachsen, ist das völlig in Ordnung. So hat es Dagmar Steuer auch von Monika Stark in Lauta gehört, die erst im vergangenen

Jahr mit dem naturnahen Gärtnern begonnen hat. Starks und Gebels haben auch jeweils Igel bei sich, was als Indikator für Insektenfreundlichkeit gilt. Bei Herrmanns waren auch schon welche, letztes Winter wurde einer gezogen. Bei Herrmann vertragen sich auch Hund und Katze ganz gut, sie denken darüber nach, vielleicht Laufenten oder Hühner zu halten. Und dann ist da auch noch der Bereich, der in ein paar Jahren wieder ein Teich werden soll. Herrmanns sind in Zeißig über eine WhatsApp-Gruppe mit vielen anderen vernetzt. Zu tauschen oder abzugeben gibt es immer was - von Pflanzen über Kies bis hin zu Kürbissen. Und so kommt man auch selber an Pflanzen und anderes. Mit dem Nabu-Gutschein lässt sich auf jeden Fall was anfangen!

VENEN Aktionstage

Venencheck zur Früherkennung
21.10. - 25.10.24

- Schützgebühr 5,- € pro Venenfunktionscreening
- Bitte vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin!

HERZ APOTHEKE
 IM LAUSITZ-CENTER
 eine PLUSPUNKT APOTHEKE

Soppa & Krampf Apotheken OHG
Telefon: 03571-423320

VON JENS FRITZSCHE

Ohne sie würde die Zeit stillstehen ...

Was haben Karin Fünfstück und Thomas Delling gemeinsam? Augenzwinkernd könnte man sagen, sie kommen beide in dieser Ausgabe des Wochenblatts zu Wort. Aber mal ganz im Ernst: Beide haben sich ihr Leben lang ehrenamtlich engagiert. Karin Fünfstück für den Sport in Hoyerswerda; für die Sportakrobaten - und Thomas Delling neben seinem Amt als Bürgermeister auch noch im Stadtrat und Kreistag. Ehrenamt heißt dabei quasi: Eine Menge Zeit investieren für eine sehr, sehr geringe Aufwandsentschädigung, die eigentlich in so ganz und gar keinem Verhältnis zu dem steht, was Ehrenamtler leisten. Hut ab also vor Menschen wie Karin Fünfstück und Thomas Delling, ohne die weder eine Stadt, noch ein gesellschaftliches Leben und schon gar keine Vereinsarbeit funktionieren würden. Im Landkreis Bautzen arbeiten beispielsweise allein 6.000 Menschen ehrenamtlich in Sportvereinen. Ohne sie gebe es weder Training noch frisch gewaschene Fußballkleidung. Und wenn sich gerade in einer ländlichen Region wie der um Hoyerswerda niemand für Programmkinos, sorbische Traditionen oder einfach mal ein Dorffest engagieren würde, stünde es dramatisch schlimm um Heimatverbundenheit und Lebensqualität. Es ist wie in einer Uhr: Man sieht zwar nur Ziffernblatt und Zeiger, aber ohne die vielen, noch so kleinen Zahnräder im Hintergrund würde sich keiner der Zeiger drehen. Die Zeit würde sozusagen stillstehen. Gut also, dass es Leute wie Karin Fünfstück und Thomas Delling gibt!

MAL WIEDER WAS ERLEBEN

Das alles ist buchbar im SZ-Treffpunkt im Lausitz-Center Hoyerswerda.
 Tel. 03571 4870-5370 | Montag bis Freitag 9-13 Uhr und 14-18 Uhr

REISEN IN DIE FERNE MIT TOLLEM SERVICE WIE HAUSTÜRTRANSFER UND DEUTSCHEM REISELEITERTEAM

sz-Reisen

PER DIREKTFLUG AB DRESDEN AN TRAUMZIELE WIE SANTORIN, MADEIRA ODER ZYPERN

momento
 Reisen für mich

LESERREISEN AB HOYERSWERDA MIT TAGEBLATT-REISELEITUNG

MEISSEN TOURIST
 andliche Urlaub!

TAGESFAHRTEN UND ZIELE DIREKT AB HALTESTELLEN VOR IHRER HAUSTÜR

Reise-Wünsche
 seit 1988
 Reisebüro & Reiseveranstalter

STELLENAUSSCHREIBUNG

In der **Gemeindeverwaltung Lohsa** sind die Stellen

Mitarbeiter Technische Abteilung (m/w/d) zum nächstmöglichen Termin

Sachbearbeiter Allgemeine Verwaltung/Ordnung (m/w/d) zum 01.04.2025 zu besetzen.

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Internetseite www.lohsa.de unter Aktuelles/Stellenangebote.

Veranstaltungskalender der Woche (Auswahl)

SA | 12.10.

- THEATER**
Kaff und Kosmos, Lausitzhalle Hoyerswerda, 19.30 Uhr
War das jetzt schon Sex?, Bautzen, Burgtheater, 19.30 Uhr
Kurz & Nackig, Bautzen, Deutsch-Sorbisches Volkstheater, 19.30 Uhr
- TANZ/PARTY**
Elternabend – Tanzen für Erwachsene, Kulturfabrik Hoyerswerda, 20 Uhr
Back to 80s live Fancy & Linda Jo Rizzo/The Flirts, Bautzen, Stadthalle Krone, 20.30 Uhr
DSF Party, Cunnewitz, Gemeindehof, 20 Uhr
- JAZZ/ROCK/POP**
Mojo Thunder, Singwitz, KesselhausLAGER, 21 Uhr
- AUSSTELLUNGEN**
Sichtbare Vielfalt - Religionen in Sachsen, Schloss und Stadtmuseum Hoyerswerda, 11 Uhr
- SONSTIGES**
Herbst-Feuer.Fest, Bergbaumuseum Knappenrode, 15 bis 20.30 Uhr
Erntedank- und Kirmesmarkt, Milchwelt Kotten, ab 10 Uhr
Offene Modellbahnwerkstatt, Bergbaumuseum Knappenrode, 10 Uhr
Trödelmarkt, Gondelteich Hoyerswerda, 9 bis 16 Uhr
Tag der offenen Tür, Fitness-Club Hoyerswerda-Seidewinkel, 10 bis 18 Uhr
Tag der offenen Tür, Mehrzweckgebäude Spreewitz-Siedlung, 14 Uhr

Offene Modellbahnwerkstatt, Bergbaumuseum Knappenrode, 10 Uhr
Trödelmarkt, Gondelteich Hoyerswerda, 9 bis 16 Uhr
Skat-Turnier, Haus der Begegnungen Hoyerswerda, 10 Uhr
Abschluss d. Krabat-Woche im Steinbruch, Nebelschütz, Steinbruch „Am Krabatstein“, 14 Uhr
Traditionelles Herbstfest in Kleinholtscha, Neschwitz, Fischereihof Kleinholtscha, ab 10 Uhr
Herbstgartenmarkt mit Wolle & mehr, Rietschen, Erlichthof, 10 Uhr
Südtiroler Musikherbst, Finsterwalde, Kulturweberei, 16 Uhr

MO | 14.10.

- SONSTIGES**
Kulturtheke U40, Kulturfabrik Hoyerswerda, 18 Uhr

Porzellanankauf aller Art
Geschirr, Sammeltassen, Teller, Vasen, Besteck, Bleikristall aller Art, Gläser, Zinn, Messing & Kupfer Teile, (Aktion wir kaufen jetzt auch Lederwaren Jacken Westen Mäntel Taschen etc.)
0174 923 7000 (Herr Gustaw)
kostenloser Hausbesuch (auch sonntags)

Whiskywelten: Selbstblending-Workshop - Jeder mixt seinen Scotch, Krabatkeller Schloss Hoyerswerda, 18 Uhr

MI | 16.10.

- KINDER**
Wir erstellen ein sprechendes Fotoalbum, Hoyerswerda, Haus der Domowina, 10 u. 13.30 Uhr
- FÜHRUNGEN**
Auf Augenhöhe mit Karpfen und Co., Malschwitz, Haus der Tausend Teiche, 10 Uhr
Wir geh'n raus zur Haselmaus, Rietschen, Erlichthof-Wolfscheune, 10 Uhr
- SONSTIGES**
Technikberatung von Älteren für Ältere, Hoyerswerda, ZCOM Zuse-Computer-Museum, 10 Uhr
Leseclub für Kinder ab sieben Jahren, Kulturfabrik Hoyerswerda, 15 Uhr
Fahrradstammtisch, Kulturfabrik Hoyerswerda, 19 Uhr
Tisch-Knigge für Kinder, Volkshochschule Hoyerswerda - Raum 225, 10 Uhr

FR | 18.10.

- LITERATUR & LESUNGEN**
Toni Krahl's Aftershowparty, Bautzen, Steinhaus, 20 Uhr
- VORTRÄGE**
Die Heldengeschichte um Perseus – der Herbststernhimmel, Planetarium Hoyerswerda, 19 Uhr
Kunstvortrag: „Ja, Du hast ja Recht, ich bin ein Teufelsmaler“ - Francisco Goya, Weißwasser, VHS Dreiländereck, 18 Uhr
- SONSTIGES**
Zirkusvorstellung auf der Kinder- und Jugendfarm, Kinder- und Jugendfarm Hoyerswerda, 15 Uhr
Lachwanderung zu den Heiketeichen, Kamenz, Campingplatz Deutschbaselitz, 9 Uhr
Familienangebot: Fadenbilder basteln, Malschwitz, Haus der Tausend Teiche, 16 Uhr
Korbflechten mit Kindern, Rietschen, Erlichthof-Hofladen, 10 Uhr
Heimspiel der Lausitzer Füchse, Eisarena Weißwasser, 19.30 Uhr

- TANZ/PARTY**
Hoyerswerda feiert: 30 Jahre Kulturfabrik, Kulturfabrik Hoyerswerda, 19 Uhr
- FÜHRUNGEN**
Sondererlebnisprojekt: Einmal Zootierpfleger sein, Zoo Hoyerswerda, 8 Uhr
Geländebusführung Spezial „Auf Zeitreise im Wildnisgebiet“, Königsbrück, Altes Garnisonshaus, 9 Uhr
Wandern mit dem Aberslaitzer Kleeblatt, Lauske, Parkplatz, 9 Uhr
Exkursion: Erntezeit am Karpfenteich, Großdubrau, Hälteranlage der Teichwirtschaft Kauppa, 14 Uhr

- SONSTIGES**
Zierfischbörse, Lausitzhalle Hoyerswerda, 10 bis 12 Uhr
Bauerngolf - lustiges Stiefel-Zielwerfen, Großpostwitz, Park Binnewitz, 10-18 Uhr

SO | 20.10.

- JAZZ/ROCK/POP**
Hubertuskonzert, Lautau, Evangel. Kirche Lautau-Dorf, 10 Uhr
- KLASSIK**
Herbstkonzert, Hoyerswerda, Gaststätte Grüner Kranz Zeißig, 16 Uhr
- FILM/KINO**
Sonnenplätze, Kulturfabrik Hoyerswerda, 20 Uhr
- FÜHRUNGEN**
Der Zoo erwacht, Zoo Hoyerswerda, 8 Uhr
Adlertag im Museum - Familientag mit Falknerführung, Kamenz, Museum der Westlausitz, 13 Uhr
- SONSTIGES**
Ü-50-Tanz, LebensRäume Hoyerswerda, 15 Uhr
Bauerngolf - lustiges Stiefel-Zielwerfen, Großpostwitz, Park Binnewitz, 10-18 Uhr

Viele weitere Veranstaltungstipps für die Oberlausitz und die Region Dresden finden Sie online unter www.augusto-sachsen.de

SO | 13.10.

- THEATER**
Im Land der Dämmerung, Bautzen, Deutsch-Sorbisches Volkstheater, 16 Uhr
Pinocchio, Bautzen, Deutsch-Sorbisches Volkstheater, 19.30 Uhr
- FILM/KINO**
Ivo, Kulturfabrik Hoyerswerda, 20 Uhr
- SONSTIGES**
Erntedankfest der SoLaWi, Kulturfabrik Hoyerswerda, 11 Uhr

DI | 15.10.

- KINDER**
Girls retreat - Mädchen-camp, Kulturfabrik Hoyerswerda, 10 Uhr
- LITERATUR & LESUNGEN**
Jens Wonneberger: Pension Seeparadies, Bautzen, Stadtbibliothek, 19 Uhr
- FILM/KINO**
Sonnenplätze, Kulturfabrik Hoyerswerda, 17 Uhr
Ivo, Kulturfabrik Hoyerswerda, 20 Uhr

DO | 17.10.

- LITERATUR & LESUNGEN**
Sagen und Geschichten in der Lausitz, Rietschen, Erlichthof, 14 Uhr
- FILM/KINO**
Dok-Film: Die Unbeugsamen 2 - Guten Morgen, ihr Schönen!, Kulturfabrik Hoyerswerda, 16 Uhr
Sonnenplätze, Kulturfabrik Hoyerswerda, 19 Uhr

SA | 19.10.

- THEATER**
Traummelodien der Operette, Lausitzhalle Hoyerswerda, 15.30 Uhr
Fanfare Ciocarlia (Rumän.), Kulturfabrik Hoyerswerda, 20 Uhr
Mein Kampf, Bautzen, Burgtheater, 19.30 Uhr
Geschichten vom Wasser, Cottbus, Kammerbühne, 19.30 Uhr

Veranstaltungstipps der Woche

Erntedank in der Milchwelt

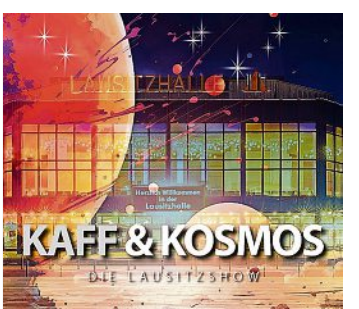
Mit ihrem traditionellen Erntedank- und Kirmesmarkt, der immer am zweiten Samstag im Oktober stattfindet – sagt die Krabat-Milchwelt Dankeschön an ihre Verpächter, Direktvermarkter und Handwerker. Freuen darf man sich auf einen bunten Tag mit viel Abwechslung sowie auf eine große Auswahl an regionalen Schlemmereien...



„Erntedank- und Kirmesmarkt“ am 12. Oktober ab 10 Uhr in der Krabat-Milchwelt Kotten

Showpremiere: Kaff & Kosmos

Bei „Kaff&Kosmos“ ist das komplette Kultur- und Vereinsleben Hoyerswerdas in einer Show zu erleben – ergänzt von Auftritten professioneller Comedians und Artisten. Eine rasante, bunte Show, wie sie auf der Bühne der Lausitzhalle noch nicht zu erleben war - moderiert von Martin Quilitz, konzipiert vom Team der Lausitzhalle.



Kaff & Kosmos am 12. Oktober um 19.30 Uhr in der Lausitzhalle Hoyerswerda, Tickets kosten 24,90 Euro.

Herbstfest in der Energiefabrik

Erleben Sie allerlei offenes Feuer, lassen Sie Ihre Seele baumeln oder probieren Sie alte Handwerkskunst: Kerzenziehen, Korbflechten, Weben und Seilern, Löffel schnitzen, Lederarmbänder herstellen oder den Hammer auf den Ambos hauen... Auf die Ohren gibt es Musik von mittelalterlichen Instrumenten, um 20.30 Uhr steigt ein Feuerwerk.



Herbst-Feuer.Fest. am Samstag, 12. Oktober, von 15 bis 20.30 Uhr in der Energiefabrik Knappenrode

Zirkus der Ferienkinder

Die Kinder- und Jugendfarm in Hoyerswerda lädt zur Abschlussvorstellung des Zirkusworkshops ein. Die Zirkusartisten, Künstlerinnen und Künstler haben gemeinsam mit ihren Trainern in den Herbstferien ein Zirkusprogramm zusammengestellt und intensiv trainiert. Jetzt freuen sie sich auf ein großes Publikum.



Zirkusvorstellung der Kinder am 18. Oktober um 15 Uhr auf der Kinder- und Jugendfarm Hoyerswerda, Eintritt frei

Wir machen Ihre Veranstaltung bekannt! Einfach online eintragen: www.augusto-sachsen.de/veranstaltungen

HOYERSWERDAER SZ TAGEBLATT*

Bestes aus Sachsen
Walther's Gutes aus Obst

Beilagenhinweis
Teile bzw. Gesamtausgabe der heutigen Ausgabe HOYERSWERDAER WOCHENBLATT enthalten folgende Beilagen:

- ALDI
- Wreesmann
- Toom
- Diska
- Netto
- Lidl
- Nah&Gut Wittichenau
- Roller Cottbus
- H + H Möbel - Küche
- Höffner
- AWG
- REPO
- Expert
- JYSK

 Wir bitten um Beachtung der Beilagen.

Impressum
Herausgeber + Verlag:
 MVD Medien Vertrieb Dresden GmbH,
 Ostra-Allee 20, 01067 Dresden,
 Telefon: 0351 48640
Geschäftsführer:
 Nikolaus v. d. Hagen, Tobias Spitzhorn
Anzeigen:
 Siegbert Matsch (verantwortl.),
 Susann Metasch, Telefon: 03571 48705383
Druck:
 DDV Druck GmbH, Meinholdstraße 2,
 01129 Dresden
Redaktion:
 Redaktionsagentur/DDV Sachsen GmbH
 Jens Fritzsche (verantwortl.), Annett Kschieschan,
hoyerswerdaer-wochenblatt@ddv-mediengruppe.de
Layout:
 Redaktionsagentur/DDV Sachsen GmbH
Vertrieb:
 Kurier Directservice Dresden GmbH,
 Telefon: 0351 48644016

Gesundheit pur im SZ-Treffpunkt im Lausitz-Center | Obergeschoss | Mo-Fr 9-18 Uhr | Tel. 03571 48705370

HOYERSWERDAER SZ TAGEBLATT*

Bestes aus Sachsen
Walther's Gutes aus Obst

Exklusiver SZ-Vorzugspreis:
15,90 €
 (5,30 €/l)
 statt 19,90 €
 (6,63 €/l)

Aronia
- melanocarpa -
Direktsaft in Bioqualität

Walther's Bio-Aronia-Direktsaft in der 3-Liter-Box mit dem praktischen Vakuum-Ausgießer für lange Haltbarkeit.

Bitte Karton vor Feuchtigkeit schützen

Bestes aus Sachsen
Walther's Gutes aus Obst

Tauchen Sie ein in die Welt der köstlichen Apfelbeere mit dem exquisiten Bio-Aronia-Direktsaft von der Kelterei Walther in Arnsdorf. Dieser Saft wird sorgfältig durch schonendes Pressen aus frischen Aroniabeeren gewonnen und in großzügigen 3-Liter-Packs ohne jegliche Zusätze abgefüllt. Die Reinheit ist das Versprechen – nur das Beste aus der Natur, direkt in Ihre Saftbox gefüllt.

Der Vitalsaft bietet Ihnen die perfekte Möglichkeit, die gesundheitsfördernden Eigenschaften dieser kleinen Powerfrüchte täglich zu genießen – mit nur 100 ml pro Tag. Und das Beste? Dank seiner langen Haltbarkeit können Sie unseren Bio-Aroniasaft bis zu 3 Monate nach dem Öffnen genießen, ohne dass er seinen frischen Geschmack verliert – ein Genuss, der lange anhält, ohne Kompromisse bei Qualität und Reinheit. Ungeöffnet ist der Aroniasaft mindestens bis 05.09.2025 haltbar.

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 01 / 2023 der DDV Mediengruppe. Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingesandte Materialien sowie für die Richtigkeit der abgedruckten Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Namentlich gekennzeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion des Herausgebers dar.

Zu finden im Sportforum – und vor der Carolabrücke



Florian Glatter im September beim Hoywoj-Citylauf – als einer von zwei Moderatoren informierte er die Besucher über das Geschehen.
Foto: Gernot Menzel

Hoyerswerda

Beim Stadtlauf hat Florian Glatter die Zuschauer informiert und bei den Starts Ansagen zum Ablauf gemacht, vier Wochen vorher tat er Ähnliches beim KnapenMan-Triathlon am Dreiweibener See. Zwischendurch war der 27-Jährige unter anderem im ARD-Morgenmagazin zu sehen. Glatter, Absolvent des Lessing-Gymnasiums und ehemaliger Volontär der heutigen Lausitzwelle, arbeitet als freiberuflicher

Reporter für den Mitteldeutschen Rundfunk. Als solcher informierte er TV-Zuschauer – vor der Elbe stehend – in den drei Tagen nach dem Einsturz der Dresdener Carolabrücke von den Vorgängen dort. Er hat über deren Zustand schon häufiger für den mdr-Hörfunk berichtet – und wohnt zudem nur wenige hundert Meter Luftlinie entfernt. Gern ist Glatter aber zur Berichterstattung nach wie vor in der Lausitz, wie zuletzt zum Kühlturmabris in Boxberg. (red)

Deutsche und brasilianische Küche in Kombination

Hoyerswerda

Ein Rezept für Kartoffelsalat aus einem deutschen Haushalt und eines für Käsebällchen aus einem brasilianischen – so sah es bei der parallelen Zubereitung aus. Gemeinsam gekocht und gegessen worden ist dieser Tage bei einem öffentlichen Kennenlern-Abend im Bürgerzentrum.

„Bratwurst meets Brigadeiro“ hieß es im Café Auszeit für die brasilianischen Pflegekräfte, die unlängst im Seeland-Klinikum in Hoyerswerda ihre Arbeit angetreten haben und alle, die die jungen Männer und Frauen kennenlernen wollten. Der Kochabend war Teil der interkulturellen Tage in der Stadt. (red)



Foto: Katrin Demczenko

Aufkleber-Kleber scheinen gewonnen zu haben

Hoyerswerda

Menschen, die Aufkleber auf öffentliches Eigentum pappen, haben die Stadt teilweise überwältigt. Aus dem Rathaus heißt es, die schiere Menge übersteige die Möglichkeiten zur Entfernung. Man befreie grundsätzlich Schilder und Wegweiser (wie hier im Bild) von Aufklebern, da sie für die Verkehrssicherheit relevant seien. Es gebe einen Kollegen beim Bauhof, der sich darum kümmere. Masten und Halter müssten jedoch außen vor bleiben, so eine Sprecherin der Stadt. Ebenso betroffene Sitzbänke, Mülleimer, Fallrohre oder Verteilerkästen finden nicht einmal Erwähnung. (red)



Anders als Graffiti lassen sich Aufkleber im Vorbeigehen anbringen, so wie hier in der Alten Berliner Straße in Hoyerswerda. Die meisten Aufkleber haben in der Stadt einen Bezug zu einem der Fußballclubs.
Foto: Uwe Schulz

So richtig ist der Ruhestand gar keiner

Hoyerswerda

In Schwarzkollm ist Thomas Delling gern, besonders in der Krabat-Mühle und dort am Brunnen mit der Statue von Mühlen-Mutter Gertrud Winzer. Zwar hat der 72-Jährige 2020 nach 19 Jahren das Bür-



germeister-Amt an Mirko Pink abgegeben, kommunalpolitisch aktiv bleibt er aber dennoch. War Thomas Delling schon vor seiner Bürgermeister-Zeit Chef der SPD-Fraktion im Stadtrat, gehört er dem Gremium neuerdings wieder als Ratsmitglied an. Zudem führt der Altstädter die SPD-Fraktion im Bautzener Kreistag. Und beim Sportclub ist er Vizepräsident. (red)

Foto: Angela Donath

Wo Ihnen geholfen wird

- Notrufe**
jederzeit gültig
- Polizei ☎ 110
 - Feuerwehr / Rettungsdienst / Lebensbedrohlicher Notfall .. ☎ 112
 - Lausitzer Seeland Klinikum Hoy. ☎ 03571 440
 - Giftnotrufzentrale. ☎ 0361 730730
 - Polizeirevier Hoyerswerda ☎ 03571 4650
 - Mobilitätszentrale VGH, Laus. Platz ☎ 03571 469638
 - VBH Hoyerswerda / Strom-, Gas-, Wärme-, Trinkwasser- und Abwasserstörungen ☎ 03571 414241
 - Wohnungsgesellschaft Hoyerswerda Havarieservice / Notfalltelefon ☎ 03571 475113
 - Lebensräume Hoyerswerda Bereitschaftsnotdienst ☎ 0800 4072780
 - Ewag Kamenz / Trink- und Abwasser 24-Stunden-Havarieservice ☎ 03578 377377
 - Kinder- und Jugendnotdienst ☎ 0351 2754004
 - Sonabend, 12. bis Freitag, 18.10.**
 - Kassenärztliche Bereitschaft Sa/So 24 Stunden; Mo/Di/Do 19-8 Uhr; Mi/Fr 14-8 Uhr ☎ 116 117
 - Krankentransport . ☎ 03571 19222
 - Regionalleitstelle .. ☎ 03571 19296

- Kinderarzt für Notfälle Klinikum ☎ 03571 445554
- Kinderarzt-Bereitschaft Sa/So 9-13 Uhr, Seeland-Klinikum, Hoyerswerda, Haupteingang ☎ 116 117
- Allg. Bereitschaftspr. Sa/So 9-13 Uhr / 15-19 Uhr, Seeland-Klinikum (Entlastung der Notaufnahme), Hoyerswerda, Haupteingang ☎ 116 117
- Zahnarzt Sa/So: 10-11 Uhr, Dr. M. Göbbels, Hoyerswerda Fischerstr. 4 ☎ 03571 404147
- Zahnarzt Mo-Fr: Dr. F. Saloßnick, Lauta Bebelstr. 40 ☎ 035722 91797
- Tierarzt Sa/So: DVM Böhm, Hoyerswerda, Merzdorfer Str. 46 ☎ 03571 404209
- Bereitschaft ab 6 Uhr ☎ 0171 3138987
- Tierarzt Mo-Fr: TÄ Schäfer, Bernsdorf Dresdener Str. 45 ☎ 035723 29558
- Bereitschaft ab 6 Uhr ☎ 0172 7964265
- Augenarzt ☎ 116 117
- Apothekenbereitschaft Sa/So: 8-8 Uhr, Apotheke am Klinikum, Hoyerswerda Maria-Grollmuß-Straße 10 ☎ 03571 408010
- Apothekenbereitschaft Mo: 8-8 Uhr, Apotheke im Treff 8, Hoyerswerda Lipezker Platz 5 .. ☎ 03571 405056

- Apothekenbereitschaft Di: 8-8 Uhr, Freya-Apotheke, Bernsdorf, E.-Thälmann-Str. 33 ☎ 035723 29288
- Apothekenbereitschaft Mi: 8-8 Uhr, Herz-Apotheke, Hoyerswerda Lausitzer Platz 3a. ☎ 03571 423320
- Apothekenbereitschaft Do: 8-8 Uhr, Park-Apotheke, Lohsa Hauptstr. 25b ☎ 035724 50277
- Apothekenbereitschaft Fr: 8-8 Uhr, Apotheke am Kirchplatz, Hoyerswerda Kirchplatz 12 ☎ 03571 405141

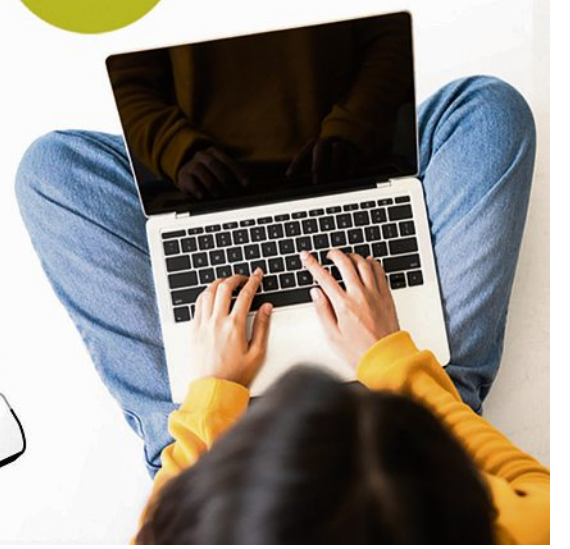
- Gut zu wissen**
Telefon / Öffnungszeiten
- Bürgeramt Stadt Hoyerswerda ☎ 03571 456456
 - Sprechzeiten nur mit vorheriger Anmeldung: Mo, Fr 8.30-13 Uhr; Di, Do 8.30-12 Uhr / 14-18 Uhr
 - Mittwoch keine Terminvergabe
 - E-Mail: buergeramt@hoyerswerda-stadt.de

- Hoyerswerda**
- Touristinformation Bürgerzentrum, Braugasse 1 ☎ 03571 2096170
 - Kinder- und Jugendfarm ☎ 03571 979164
 - Jugendclubhaus „Ossi“ ☎ 03571 979232
 - Energiefabrik Knappenrode ☎ 03571 607030
 - KulturFabrik Hoyerswerda ☎ 03571 2093330

- Lausitzbad ☎ 03571 469580 (eingeschränkter Betrieb)
- Brigitte-Reimann-Stadtbibliothek ☎ 03571 607753
- Zoo / geöffnet tgl. 9-18 Uhr ☎ 03571 20937700
- (Kassenschluss 17 Uhr) Am Haag 20, Besuchereingang, Teschenstraße Schloss und Stadtmuseum ☎ 03571 20937500
- geöffnet tgl. 10-18 Uhr CVJM Hoy. e.V., A.-Einstein-Str. 47 ☎ 03571 401552
- RAA Hoyerswerda/Ostsachsen ☎ 03571 416072
- Intern. Bund IB Freier Träger d. Jugend-, Sozial- u. Bildungsarbeit e.V. ☎ 03571 414154
- vbff „Lichtblick“, U.-v.-Hutten-Str. 31 ☎ 03571 609886
- Verbraucherzentrale Sachsen ☎ 03571 406492
- Volkshochschule Hoyerswerda ☎ 03571 20937200
- Diakonie Haus Bethesda, Hoyerswerda Schulstraße 5 ☎ 03571 427181
- Vereinshaus der Parität, Hoyerswerda, Heinrich-Mann-Str. 37 ☎ 03571 416652
- IG „Kinderferien“ e.V. ☎ 03571 601805
- Nachbarschaftshilfeverein e.V., Hoyerswerda Hufeland-Str. 41 ☎ 03571 609242

HOYTE 24 DE

Klick.Klick. Informiert.
Das Newsportal der Region



Wir sind für Sie da!

Zuverlässige Handwerker und Dienstleister aus der Region

Rund ums Bauen

FENSTER • TÜREN • TORE
Roll- und Sectionaltore • Feuerschutztüren
Rollläden • Vordächer-Seitentelle
MARKISEN & SONNENSCHUTZ

Dieter Jochim
Zur Friedenseiche 15 • 02979 Seidewinkel

VERKAUF & MONTAGE
Tel.: (0 35 71) 4 22 90

Rund um Gesundheit

GUNTAU HYPNOSE
Hypnosepraxis

- Raucherentwöhnung - sorgenfrei leben
- Gewichtsreduktion - Rückführungen

Tobias Guntau
Hainstraße 20
03238 Finsterwalde

Tel. 03531 - 704545
www.guntau.eu

Rund ums Haus

DER HAUSMEISTER FÜR DIE LAUSITZ
ROBERT HORN
HAUSMEISTER-LAUSITZ.DE

- LANDSCHAFTS-/GARTENPFLEGE
- HOLZARBEITEN
- SERVICE RUND UMS HAUS
- BAUMFÄLLEN BAUMSCHNITT
- WINTERDIENST

Rund um Immobilien

Welchen Wert hat Ihre Immobilie beim Verkauf?

Wir begleiten Sie und organisieren den erfolgreichen Verkauf. Nutzen Sie unsere 32jährige Berufserfahrung und teils kostenfreien Dienstleistungen.

Immobilien Agentur Ronald Will e.K.
E-Mail: kontakt@immobilienwill.de
Internet: www.immobilienvill.de
Telefon: 03571 – 41 52 61

Friedrichsstr. 10 E
02977 Hoyerswerda

Rund um Brandschutz

Der regionale Fachmann auf dem Gebiet des Brandschutzes

BSL **bvbf**

Feuerlöscher FB3Easy
Bei uns erhältlich!

Rauchwarn-/Co²-Melder

OT Nardt
St.-Florian-Weg 2
02979 Elsterheide

BRANDSCHUTZ LAUTA GMBH
Tel.: 0 35 71 / 40 74 78 Fax: 0 35 71 / 40 74 66

Rund ums Tier

Kamenzer Bogen 14
Hoyerswerda
Mo.-Fr. 9-19 Uhr
Sa. 9-18 Uhr
Tel. 03571/ 608286

FRESSNAPF

5% BEI JEDEM EINKAUF*

App downloaden

Damit dein Tier auf nichts verzichten muss



Sachsens Justiz-Misterin Katja Meier ehrt das Projekt Grüner Saum. Foto: PR Stadt Hoyerswerda/André Wirsig

Projekt Grüner Saum ausgezeichnet

Hoyerswerda

Nicht nur über „die da oben“ schimpfen, sondern sich auch selbst einbringen, eigene Ideen für alle gemeinsam mit anderen umsetzen. Solche Projekte wurden jetzt im Rahmen des erstmals vergebenen Sächsischen Beteiligungspreises im Dresdner Penck-Hotel gewürdigt – und ein Hoyerswerdaer Projekt war mit dabei. Der „Kommunale Entwicklungsbeirat – Grüner Saum Hoyerswerda“ war eines von sechs Finalprojekten in der Kategorie „Kommunale Beteiligungsvorhaben“ vertreten. Auch, wenn die Hoyerswerdaer letztlich

nicht zu den Preisträgern zählen, wurde das Projekt mit einem Preisgeld in Höhe von 1.000 Euro ausgezeichnet. Mit dem Preis will das Sächsische Staatsministerium für Justiz und Demokratie Projekte auszeichnen, die eine ganz konkrete Bürgerbeteiligung möglich machen. Für den Preis gingen laut Ministerium insgesamt 50 Bewerbungen ein, aus denen eine Fachjury neun Finalisten auswählte. Diese Finalprojekte wiederum wurden dann im Frühjahr mithilfe einer Online-Abstimmung bewertet und so die Siegerprojekte ausgewählt; immerhin 8.700 Stimmen von Bürgerin-

nen und Bürgern wurden abgeben. Mit dem Projekt „Grüner Saum“, so die Jurybeurteilung, habe es die Stadt Hoyerswerda geschafft, einen intensiven Austausch mit der Stadtgesellschaft zu etablieren, und immer wieder neue Ideen aus der Bürgerschaft zu integrieren. Der Grüne Saum ist ein Erlebniswanderweg, der die Alt- und Neustadt miteinander verbindet und zahlreiche Erlebnisbereiche wie Spielplätze oder Sportmöglichkeiten für Einheimische, aber auch Touristen bietet. (JF)

web www.hoyerswerda.de/rathaus/politik/keb/

Zoo-Pädagogen trafen sich in Hoyerswerda

Pädagogen aus ganz Deutschland kamen zum Erfahrungsaustausch in die Lausitz. Dabei ging es nicht nur um Kinder und Schulklassen.

Im Rahmen des Verbandes der deutschsprachigen Zoopädagogen (VZP) organisieren dessen Mitglieder immer wieder Zusammenkünfte mit dem Ziel des Erfahrungsaustausches und der Vertiefung beruflicher Kompetenzen.

Am vergangenen Wochenende hat das VZP-Regionaltreffen Ost erstmals im Zoo Hoyerswerda stattgefunden und die Zooschulleiterin Silke Kühn konnte ihre Gäste aus Zittau, Cottbus und Eberswalde begrüßen. Sie stellte ihnen den Zoo sowie die Arbeitsmöglichkeiten der Zooschule vor und führte die Gruppe zum Schloss. Dort übernahm der Museumspädagoge Zdenek Dytrt die Erklärungen und zusammen mit Silke Kühn erläuterten die Zoopädagogen und die Kuratorin des Stadtmuseums Cottbus, Julia Nitsche, etwas von der engen Zusammenarbeit beider Einrichtungen unter dem Dach der Zoo Kultur & Bildung gGmbH.

Eine weitere Station der Besichtigungstour war das mit uralten Schulmöbeln nachgestellte Klassenzimmer aus Kaisers Zeiten, das sich im Haus der Zooverwaltung befindet. Dort vermittelte Zdenek Dytrt den Gästen in einer Schulstunde, wie Kinder vor 125 Jahren das Schreiben in der verschnörkelten alten deutschen Schreibrift erlernt haben. Sie schrieb damals mit einem Schiefergriffel auf der Schiefertafel und später mit Feder und Tinte auf Papier. Er weshalb das saubere Schreiben schwierig gewesen ist. Danach unterhielten sich die Zoopädagogen über ihre Arbeit mit Schulklassen aus Grund- und weiterführenden Schulen. Sie vermitteln altersgemäß Wissen über die Natur und grundlegende Zusammenhänge zwischen Tieren, Pflanzen und Menschen, erklärte Peter Vogt von der Zooschule Hoyerswerda. Die Arbeitsprogramme orientieren sich thematisch an den Lehrplänen. Inhaltlich sprechen die Zoopädagogen über jene Tiere, die in den jeweiligen Zoos oder Tierparks gehalten werden. In Hoyerswerda gibt es unter anderem die Schwerpunkte Hygiene, Ernährung und Lernen, sagte Silke Kühn. In ihren Führungen spielt diesbezüglich das Verhalten der Tiere eine Rolle und



Silke Kühn (hinten) erlebt mit ihren Zooschul-Kolleginnen aus Cottbus, Zittau und Eberswalde eine Schulstunde wie vor 125 Jahren..

Foto: Katrin Demczenko

Zdenek Dytrt betrachtet diese Themen aus der Sicht der Menschen. Ihr sicher nützlich sein. Peter Vogt sprach von dem neuen Angebot im Zoo Hoyerswerda erweitern soll. Das Ziel ist, die alten Menschen zu Hause abzuholen, dann mit ihnen im Zoo oder Schloss zu arbeiten und sie wieder nach Hause zu bringen. Sie sollen raus aus ihren Wohnungen und aktiv am Leben teilnehmen, erklärte der Zooschulpädagoge. Die finanzielle Förderung des Projektes ist aber noch nicht geklärt. Hier kann der Tierpark Zittau helfen, denn dort gibt es schon solche Seniorennachmittage, sagt Doris Schwegel. Sie ist dort Zoopädagogin und geht mit Peter Vogt in den Austausch. KATRIN DEMCZENKO

Neues Angebot für Senioren

Laura Ketzmerik ist erst seit wenigen Monaten Zoopädagogin im Tierpark Cottbus und profitiert besonders vom Wissen ihrer Kollegen. Es hilft ihr, wenn sie mal Arbeitsmaterialien für eine Unterrichtseinheit bekommt, sagte die junge Frau. Julia Nitsche war vor ihr Zoopädagogin und will jetzt als Mitarbeiterin des Stadtmuseums Cottbus eine Kooperation mit dem Tierpark aufbauen. Die Erfahrungen der Hoyerswerdaer Kollegen werden

Ü-50-Tanz lockt

Hoyerswerda

Am 20. Oktober, ab 15 Uhr findet in Hoyerswerda, in der Heinrich Mann Str. 3 (ehemals Mops) der Ü 50 Tanz mit Roland Wehner & Co statt. Von internationaler Popmusik der 60er Jahre bis zu modernen Songs ist alles dabei, auch Schlager, Wunschongs und Stimmungsmusik wird geboten. In den Pausen werden interessante Infos vermittelt und kleine Preise bei Quizeinlagen vergeben. Der Einlass startet um 14 Uhr. (red)



Mal wieder tanzen gehen - am 20. Oktober ist das bei der Ü-50-Party in Hoyerswerda möglich. Foto: Pixabay

Familienanzeigen

Wende dein Gesicht zur Sonne, und die Schatten fallen hinter dich.

Wir haben Abschied genommen von

Ursula Möller
* 02.05.1939 † 02.09.2024

In stiller Trauer:
Tochter Anke mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Immer, wenn wir von dir sprechen, fallen Sonnenstrahlen in unsere Herzen und halten dich fest umfassen, so als wärest du nie gegangen.



Margitta Gronau
geb. Wörz

* 12.09.1943 † 30.09.2024

In Liebe nehmen wir Abschied
Deine Tochter Katrin
Deine Tochter Beate mit Michi
Dein Enkelsohn Felix mit Katharina & Emma
sowie alle Verwandte, Bekannte und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 4. November 2024 um 10.30 Uhr, auf dem Waldfriedhof in Hoyerswerda statt.

Gedenkseite: www.bonitz-pech.de/margitta-gronau

Wir nehmen Abschied von

Klaus Heine

* 14.07.1939 † 22.09.2024



In stiller Trauer
Petra Heine
Kerstin und Ulrich Lieder
mit Franziska und Stefan
Birgit Heine mit Sebastian
und Barbara
Uwe Heine
André, Theresa und Leonie

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden am Samstag, dem 16. November 2024, um 11.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Hoyerswerda statt.

Das Erste, das der Mensch im Leben vorfindet, das Letzte, wonach er die Hand ausstreckt, das Kostbarste, was er im Leben besitzt, ist die Familie.

Hannelore Brux

geb. Schulze
* 13.04.1942 † 27.09.2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Ehemann Werner
Kinder Barbara, Detlef, Karola und Manuela mit Familien
im Namen aller Angehörigen
Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Wir bedanken uns beim Pflegepark Aiutanda für die liebevolle Begleitung in den Stunden des Abschieds und die Betreuung durch Eden Bestattungen P. Konieczny.

Dem vergangenen Leben einen ehrenden Abschluss.

WWW.BESTATTUNGSHAUS-SCHULZE.DE

Bestattungsinstitut

Gerd Schulze
Fachgeprüfter Bestatter

Inhaber Heiko Schulze
Heinrich-Heine-Str. 2
02977 Hoyerswerda
Tel. 03571 403857 · Tel. 0173 7549611
E-Mail: schulze_heiko@gmx.net

Die Spuren, die ein Mensch in unserem Leben hinterlässt, bleiben bestehen, auch wenn wir Abschied nehmen müssen.



Irmgard Genthe

* 07.05.1914 † 30.09.2024

In stiller Trauer
Tochter Rosalinde mit Klaus
Enkeltochter Katrin mit Detlef
Enkelsohn Boris mit Katrin
sowie Urenkel und Ururenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 28. Oktober 2024, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Hoyerswerda statt.

Die Summe unseres Lebens sind die Stunden, in denen wir lieben.

WILHELM BUSCH

Nicht verloren, nur vorangegangen.

Handwerklich arbeiten, wie es früher üblich war

Mortka

Das Replikat einer Mittelalterburg im Ort ist nicht nur zum Übernachten oder als Kulisse für Theater-Aufführungen und Konzerte gut. Es gibt auch die Möglichkeit, an Kursen zu traditionellen Handwerkstechniken teilzunehmen. Ende August fand zum Beispiel ein Lehrgang im Töpfern statt – im Bild. Vordergründige Idee ist, die Nachhaltigkeit bestimmter Materialien, Baustoffe und Gebrauchsgegenstände in den Mittelpunkt zu stellen. Weitere Angebote sind im Frühling geplant. Ausnahme: Ein Mit-tun beim Burg-Schmied ist prinzipiell immer möglich, wenn er da ist. Schauschmieden ist an diesem Wochenende beim Herbst- und Weinfest. (red)



Die Freizeitoase Mortka mit Jakubzburg stellt historische traditionelle Handwerkstechniken näher vor. Dazu dienen mehrere Kurse. Möglich sind sie dank erfolgreicher Teilnahme am Wettbewerb „simul + Kreativ“ im vergangenen Jahr. Ende August fand der erste Töpferkurs unter Leitung von Susanne Schiffner statt. Mit Freude und Kreativität nahmen Kristin Mietsch und Svea Richter teil. Foto: Andreas Kirschke

Kein weiteres Geld für den Hundepplatz

Hoyerswerda

Aus dem öffentlichen Stadthaushalt werden keine größeren Mittel mehr in die Hundefreilauffläche am Rand der Altstadt gesteckt. So hat das Stadtrat in Übereinstimmung mit der Regel beschlossen, dass über den Bürgerhaushalt finanzierte Projekte keine größeren Folgekosten verursachen dürfen. Im Beschluss heißt es, die Fläche solle weiter ihren Zweck erfüllen. Die Stadt werde aber nur noch ihre Pflichten erfüllen, etwa die Mülleimer leeren. Darüber hinaus solle es aber „keine weiteren Ausgaben und Investitionen“ geben. Das Rathaus beziffert die bereits geflossenen Zusatzkosten auf 15.000 Euro – für Maßnahmen gegen Lärm und Zerstörungen. Nur für den Bau waren über den Bürgerhaushalt 2019 ursprünglich einmal 10.000 Euro veranschlagt, er kostete dann 8.000 Euro. (red)



Die Stadt Hoyerswerda befürwortet die Hundefreilauffläche in der Altstadt weiterhin, will ihr Engagement jetzt deutlich zurückfahren. Foto: Sascha Klein

Lausitz-Rallye'24 ohne Anders Gröndal

Boxberg

Die 27. Auflage der Lausitz-Rallye kündigt sich an. Um die Wette gefahren wird vom 31. Oktober bis zum 2. November. Die Veranstalter wissen aber noch nicht endgültig, wer dabei sein wird, die Nennfrist läuft noch bis zum 22. Oktober. Bisher gibt es 14 Anmeldungen. Dauergast Anders Gröndal wird fehlen, denn der Norweger läuft am 3. November beim New-York-City-Marathon mit. Der fünfmalige Gesamtsieger lässt ausrichten, er wünsche allen Rallye-Startern viel Erfolg. Bei der Lausitz-Rallye 2024 sind auf einer Strecke von etwa 140 Kilometern acht Wertungsprüfungen zu bestehen. Eingerichtet werden nach Veranstalter-Angaben zehn Zuschauerpunkte. (red)



Die Fans der Lausitz-Rallye lieben den sympathischen Norweger Anders Gröndal. 2021 war er mit seinem Landsmann Marius Fuglerud mit dem Ford Fiesta R5 unterwegs. Das Foto zeigt sie bei der Wertungsprüfung WP 10 Bärwalder See mit einer Länge von 16,96 Kilometern. Am Ende belegten die Norweger Platz 2 hinter dem Dauer-Kontrahenten Matthias Kahle mit Christian Doerr. Gröndal und Kahlen holten sich jeweils schon fünfmal den Gesamtsieg. Foto: Gernot Menzel

Sonderpreis für junge Feuerwehrleute

Burg

Die örtliche Jugendfeuerwehr hat für ehrenamtliches Engagement einen Preis gewonnen. Die Mädchen und Jungen hatten bei der sogenannten 48-Stunden-Aktion des Kreises Bautzen einen Platz am Dorfeingang auf Vordermann gebracht. Dafür gab es jetzt einen der in diesem Zusammenhang von der Sparkasse ausgelobten Sonderpreis, nämlich 250 Euro. In der Jugendfeuerwehr Burg arbeiten gegenwärtig 13 Mitglieder mit. In der 48-Stunden-Aktion setzen sich jährlich junge Leute in ihren Städten und Dörfern für das Gemeinwesen ein. (red)



Bei der Ehrung waren auch (hintere Reihe, v. r. n. l.) Bürgermeister Marco Beer, 48-Stunden-Regionalteamleiter Silvio Thieme und Henryk Krongraf von der Ostsächsischen Sparkasse dabei. Foto: Horst Kruscha

Ehrenamt nach 50 Jahren abgegeben

Hoyerswerda

Geburtstag gefeiert hat in der Sporthalle am Jahnstadion die Abteilung Sportakrobatik des SC. Karin Fünfstück hatte sie 1974 aus der Taufe gehoben, zum Jubiläum gab sie nun die Leitung der Abteilung ab – mit Spalier, Blumen, Geschenken und Dank. Übernommen hat das Ehrenamt ihre Tochter, SC-Geschäftsführerin Daniela Fünfstück. (red)



Karin Fünfstück (Bildmitte) war über Jahrzehnte die Begleiterin sehr, sehr vieler Sportakrobatinnen und Sportakroabaten in Hoyerswerda. Foto: Gernot Menzel

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

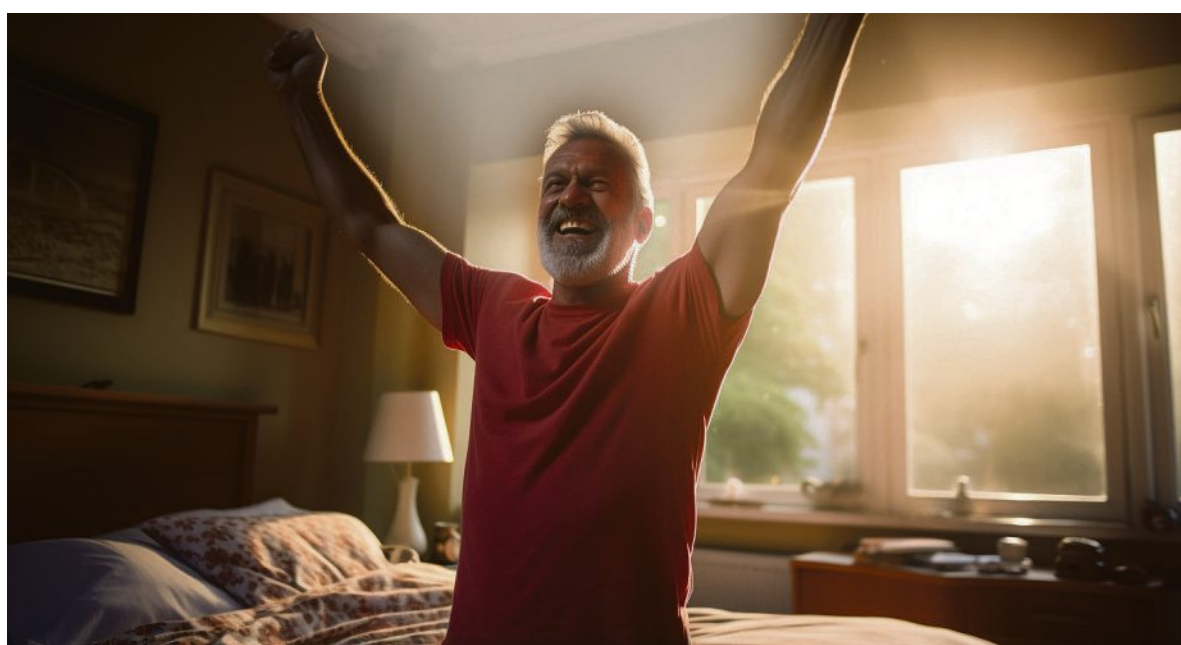
Wundermittel Schlaf: ein Traum für die Gesundheit

Wie wichtig guter Schlaf ist und was bei Ein- und Durchschlafproblemen wirklich helfen kann

Nach links und rechts wälzen, die Bettdecke zurechtrücken. Die Gedanken kreisen währenddessen um den vergangenen Tag oder um das, was die Woche noch bevorsteht. Rund 50 % der Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 70 % Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf.

Warum Schlafen der Schlüssel zu einem gesunden Leben ist

Der menschliche Körper vollbringt im Schlaf wahre Wunder. Tagsüber sind wir damit beschäftigt, eine konstante Denkleistung zu erbringen und den Blutkreislauf in Schwung zu halten. Aber sobald wir einschlafen, beginnt eine bemerkenswerte Erholungsphase für Körper und Geist. Dann werden beschädigte Zellen repariert, Gewebe erneuert und Energiereserven für den nächsten Tag aufgefüllt. Der Schlaf hat aber auch erheblichen Einfluss auf unsere Gehirnfunktion und unser Gedächtnis. Während wir schlafen, verarbeitet unser Gehirn Informationen



und Erfahrungen aus dem vergangenen Tag.

Die dunkle Seite der Nacht: Schlafdefizite und ihre Folgen

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, muss im Alltag z. T. mit unangenehmen Folgen rechnen: Die Leistungs- und Gedächtnisfähigkeit kann abnehmen und die Konzentration nachlassen. Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung weiterer Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-

Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen. Auch das Immunsystem kann geschwächt werden und Erkältungen oder Infekte befördern.

Von Schlafmangel zu Schlafgenuss: So finden Sie in einen erholsamen Schlaf

Immer mehr Deutsche besinnen sich zurück auf jahrzehntelange Erfahrung und die wissenschaftliche Expertise, wenn es um Schlafprobleme geht – mit dem natürlichen Arzneimittel Baldriparan

(rezeptfrei, Apotheke). Seit fast 70 Jahren bringt es Deutschland den Schlaf zurück, und das auf ganz natürliche Weise ohne Gewöhnungseffekt! Baldriparan – Stark für die Nacht enthält als erstes Arzneimittel die höchste Dosierung von Baldrianwurzelextrakt am Markt. Denn bekannt ist: Nur Baldrian-Präparate mit extra hoher Dosierung können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Dabei beschleunigt das Arzneimittel nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen¹.

Das Präparat verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht und bewahrt die wichtige Tiefschlafphase. Zugleich verursacht es keine Müdigkeit am Folgetag, sodass Schlafgeplagte wieder erholt in den Tag starten können.

„Baldriparan hilft mir super“

Im Netz findet man zahlreiche positive Erfahrungen mit Baldriparan – Stark für die Nacht. Eine begeisterte Anwenderin berichtet etwa: „Baldriparan hilft mir super. Ich kann oft aus beruflichen Gründen nicht gut schlafen und dann sind diese Tabletten meine Rettung.“

Für Ihre Apotheke:
Baldriparan – Stark für die Nacht
(PZN 00499175)



www.baldriparan.de



Spalt
schaltet den Schmerz ab - schnell

- ▶ Einzigartig mit 300 mg ASS und 300 mg Paracetamol
- ▶ Duale Wirkung lokal an der Schmerzstelle und zentral im Gehirn
- ▶ Schmerzlindernd und entzündungshemmend

Das Original



SPALT SCHMERZTABLETTEN. Für Erwachsene bei akuten leichten bis mäßig starken Schmerzen. Schmerzmittel sollen längere Zeit oder in höheren Dosen nicht ohne Befragen des Arztes angewendet werden. Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! www.spalt-online.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

¹bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • Abbildung Betroffenen nachempfunden

BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält: Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Mäuschen trifft Pilz

Wir basteln mit Korken. Eine Deko-Idee für Herbst und Winter.

Kork ist ein Naturprodukt der Rinde der Korkeiche und wird beispielsweise zur Herstellung von Korken verwendet. Der weltweit größte Korkproduzent soll übrigens Portugal sein. Korken kann man nicht nur zu feierlichen Anlässen knallen lassen, sie eignen sich auch ganz prima zum Basteln. Hier ein Tipp für hübsche Herbst- und Weihnachtsdeko: Für die Pilzköpfe benötigt ihr Korken von Schaumwein- bzw. Sekt- oder Champagnerflaschen. Diese haben die typische Pilzkopfform. Malt den Kopf mit bunten Farben an. Nutzt dafür Fingerfarben oder Stifte auf Acrylbasis. Ich habe nach dem Trocknen kleine weiße Filzkügelchen mit Sekundenkleber auf den bunten Pilzköpfen festgeklebt. Gern könnt ihr auch weiße Farbe für Punkte nutzen oder andere Muster eurer Wahl aufmalen.



Pilze und Mäuschen bilden eine schnell gemachte Herbstdekoration.

Foto: Manuela Putzke

Diese hübschen Pilze machen sich als Blickfang in herbstlichen Gestecken oder auf einem Teller voller brauner Kastanien ganz fantastisch.

Piep einmal

Für ein kleines Mäuschen reichen normale Korken. Ihr benötigt außerdem noch dünnen

Draht, dünnes Schleifenband, Sekundenkleber sowie ein Messer. Nun müssen zwei gleich dicke Scheiben vom Korken abgeschnitten werden. Lasst euch dabei von euren Eltern helfen! Und für die Füße noch eine dünnere Scheibe, die geviertelt werden muss. Mit dem Messer nun am oberen Rand zwei Kerben einritzen.

Hier werden die Ohren hineingesteckt und festgeklebt. Die Kerben benötigen daher mindestens die Dicke der Ohrenscheiben.

Formt aus dem dünnen Draht zwei Arme und einen Schwanz und bohrt diesen Draht an den passenden Stellen in den Korken. Gern kann auch eine Nadel zum Vorbohren verwendet werden. Ich habe den Draht doppelt genommen und kleine Ovale am Ende der Arme herausmodelliert. Damit bekommen die kleinen Mäuse Pfoten zum Winken. Als Füßchen klebt ihr zwei dünne Korkstücke, die aus der dritten Korkscheibe zurechtgeschnitten wurden, unten fest.

Nun fehlt nur noch das Gesicht. Ich habe dafür einen schwarzen Fineliner verwendet. Dann gab es noch einen Schal aus einer dünnen Schleife, zum Beispiel weihnachtlich in Rot.

Kekse gehen immer

Wer in den Ferien die Keksbackerei eröffnen möchte, aber keine Lust auf Weihnachtsgebäck hat, kann sich an dieser Leckerei versuchen.



Über 80 Rezepte für die Familie finden sich in „Backen macht glücklich“. Cover: DK Verlag

Diese schnellen veganen Kinderkekse kommen ohne Butter, Ei, Zucker und Milch aus und schmecken auch Erwachsenen. Für etwa 45 Kekse werden benötigt:

- 1,5 mittelgroße Äpfel (ca. 250g brutto)
- 1 Esslöffel Zitronensaft
- 140 g Trockenfrüchte (z. B. Aprikosen, Datteln, Pflaumen)
- 90 ml Haferdrink-, Mandel- oder Reis- drink
- 90 ml Rapsöl oder Kokosöl
- 250 g Weizenmehl oder Dinkelmehl (Type 1050)
- 180 g Haferflocken
- 1 TL gemahlener Zimt (optional)

Zubereitung:

Die Äpfel schälen, entkernen und raspeln oder sehr klein hacken. Anschließend etwa 150g Fruchtfleisch abwägen. Die Apfelstückchen mit Zitronensaft beträufeln.

ist recht feucht. Sollte er extrem nass sein, noch einen EL Mehl zugeben; falls er eher trocken ist, noch einen EL Milch oder Saft.

Aus dem Teig mit den Händen kleine Kugeln formen und diese mit etwas Abstand zueinander auf den Blechen verteilen. Die Kugeln zu Keksen platt drücken. Je dünner der Teig, desto knuspriger werden die Kekse, je dicker, desto softer. Das erste Blech Kekse je nach Dicke 18 bis 22 Minuten backen; das zweite Blech im Anschluss backen. Die Kekse gut abkühlen lassen und trocken, zum Beispiel in einer Blechdose, aufbewahren. Durch den Feuchtigkeitsanteil sind sie nicht so lange haltbar wie Plätzchen. Sie lassen sich aber sehr gut einfrieren.

Die Trockenfrüchte sehr fein hacken und zu den Äpfeln geben. Den Backofen auf 180°C Ober- / Unterhitze vorheizen. Zwei Backbleche mit Backpapier auslegen. Pflanzendrink und Öl verrühren. Mehl, Haferflocken, Zimt und den Fruchtemix zugeben und alles vermengen. Der Teig

„Backen macht glücklich - Das Familienbackbuch“, Kathrin Runge, DK Verlag

1994
2024
30 Jahre
Kulturfabrik

Hoyerswerda feiert: 30 Jahre Kulturfabrik

Samstag | 19.10.2024 | 19:00 Uhr



Karten gibt es über
[www.kufa-hoyerswerda.de/
veranstaltung/hoyerswerda-
feiert-30-jahre-kulturfabrik](http://www.kufa-hoyerswerda.de/veranstaltung/hoyerswerda-feiert-30-jahre-kulturfabrik)

martak
Vermessungsbüro

Am Elsterbogen 5a
02977 Hoyerswerda

Tel. 03571/413818

info@vermessungsbuero-martak.de

1994–2024... und weiter bis 2054 – und darüber hinaus!

Liebe Freunde, Partner und Wegbegleiter, im Oktober 1994 trafen sich im „Laden-Club“ 18 Kulturaktivisten mit einer großen Idee: Sie wollten einen Treffpunkt für alle Hoyerswerdaer schaffen – soziokulturell und offen für jeden. Das war die Geburtsstunde der Kulturfabrik. 30 Jahre später blicken wir zurück und sagen: Das ist gut gelungen!

Jetzt soll dieser Meilenstein gefeiert werden – gehen wir die nächsten Jahrzehnte gemeinsam an!



Zukunft ohne Arbeit?!
Schlecht versorgt?!
Träges Miteinander?!
Nix los hier?!

Die Antworten darauf und noch vieles mehr gibt's hier:

www.darumwhy.de
Inklusive Podcast „That's #WHY!“

#WHY!
WANDEL IN HOYERSWERDA



FRIDA & ANTON
Das Hörspiel

„Der Sound von
Hoyerswerda“

überall wo es
Hörspiele gibt

darumwhy.de
familienregion-hoy.de

Spotify Apple Music

MARKETING HOY VEREIN HOY e.V. #WHY!
WANDEL IN HOYERSWERDA

Was kommt nach der Klinik?

Betroffene kämpfen bei schweren Diagnosen – wie Krebs – oft auch mit Bürokratie und emotionalen Problemen. Da kommt der Sozialdienst ins Spiel.

VON JENS FRITZSCHE

Sie stehen oft ein wenig im sprichwörtlichen Schatten; die Mitarbeiter vom Sozialdienst in den Kliniken. Zu unrecht! Denn schwere Erkrankungen brauchen nicht allein die richtige Therapie, sondern auch zahlreiche Antworten auf plötzlich anstehende Fragen. Zum Beispiel nach der weiterführenden Pflege im Anschluss an die Entlassung aus der Klinik. Oder nach möglichen finanziellen Ansprüchen an Kranken- und Pflegekasse. Genau an diesen Punkten kommt der Sozial-

dienst im Krankenhaus ins Spiel, sagt zum Beispiel Annett Kraft. Sie ist die Leiterin des Sozialdienstes am Städtischen Klinikum Görlitz. „Wir helfen natürlich zunächst bei der Bewältigung von Problemen während des stationären Aufenthalts, aber eben auch bei der Organisation der Weiterversorgung nach der Entlassung.“ Die Gespräche werden dabei auf Wunsch auch gemeinsam mit Angehörigen, Bevollmächtigten oder Betreuern geführt.

„Wobei es in vielen Fällen auch um emotionale Unterstützung geht; besonders bei Krebspatienten.“ Hier bringen die verschiedenen Krankheitsphasen unterschiedliche Probleme mit sich, für die wir verschiedene Lösungsansätze bieten“,



Annett Kraft, Leiterin des Sozialdienstes am Städtischen Klinikum Görlitz. Foto: PR



Das Ausfüllen von Formularen ist für viele Betroffene gerade nach einer schweren Diagnose ein Problem; zum Beispiel hier hilft der Sozialdienst. Foto: pixabay.com

„Die Gespräche werden dabei auf Wunsch auch gemeinsam mit Angehörigen, Bevollmächtigten oder Betreuern geführt.“

„Wobei es in vielen Fällen auch um emotionale Unterstützung geht; besonders bei Krebspatienten.“

„Hier bringen die verschiedenen Krankheitsphasen unterschiedliche Probleme mit sich, für die wir verschiedene Lösungsansätze bieten“,

beschreibt die Görlitzerin. „Die Entscheidungen, in welcher Form die Patienten oder die Bevoll-

mächtigten Unterstützung annehmen, treffen die Betroffenen in jedem Fall selbst“, unterstreicht die Expertin.

Das Team des Sozialdienstes arbeitet dabei in einem engen Netzwerk, beschreibt Annett Kraft ihre Arbeit. Ärztlicher Dienst, Pflegepersonal, Fall-Management, Physiotherapie, Ergotherapie und Seelsorge – „insbesondere bei Krebspatienten gibt es bei uns wöchentliche Teambesprechungen, bei denen die Fälle gemeinsam erörtert werden.“ Aber auch externe Partner wie Hospize und das spezialisierte ambulante Team der Palliativversorgung, das im Kreis von den DRK-Verbänden Görlitz, Zittau und Löbau gegründet wurde, sind eingebunden. Die häufigsten Fragen, die vor allem Krebspatienten bewegen, betreffen dabei Themen wie Lohnfortzahlung, Krankengeld, Rentenanspruch, Kündigungsschutz, Schwerbehindertensstatus oder Pflegebedürftigkeit, zählt Annett Kraft auf. „Wir informieren die Patienten und ihre Angehörigen

dann über entsprechende Ansprechpartner und Institutionen, die für die Antragstellung zuständig sind, da wir diese oft nicht selbst übernehmen können“, erläutert die Expertin. „Zu den häufigen Sozialleistungen gehören dabei der Antrag auf Schwerbehinderung, die Unterstützung durch den Härtefonds der Deutschen Krebshilfe und die Anschlussrehabilitation.“ Aber auch die Angehörigen stehen mit Fragen vor der dramatischen Diagnose. „Unsere zeitlichen Ressourcen erlauben es uns leider nur bedingt, Angehörige intensiv zu begleiten – wir verweisen sie daher oft auf die Klinikseelsorge oder externe Angebote, wie die Tumorerberatungsstelle des Landkreises oder Selbsthilfegruppen“, nennt die Leiterin des Sozialdienstes weitere Unterstützungsmöglichkeiten.

Sonderveröffentlichung

In den vergangenen 30 Jahren hat sich die KulturFabrik stets zeitgemäß weiterentwickelt und ihr Angebot an aktuelle Gegebenheiten und Bedürfnisse angepasst, ohne dabei ihren Kernauftrag aus den Augen zu verlieren: Die Förderung von Kommunikation und Austausch zwischen Menschen aus unterschiedlichen Lebenswelten und mit verschiedenen Interessen durch kulturelle Projekte. Die wechselnden Standorte haben diese Entwicklung mitgeprägt. Da sei besonders an die „Zwischenbelegung“ am Rande der Stadt von 1999 bis 2015 erinnert. Doch seit dem Umzug zurück ins Herz der Stadt hat die KulturFabrik dort ihren festen und bekannten Ankerpunkt gefunden.

30 JAHRE | Immer wieder anders, immer wieder gut!

Rechtsanwältin und Mediatorin
KANZLEI KATHARINA MATSCH
 für Erbrecht und Vermögensnachfolge

matsch-erbrecht.de

Gerhart-Hauptmann-Straße 32
 02977 Hoyerswerda
 Telefon 03571 417720
 Telefax 03571 6079621
matsch@matsch-erbrecht.de

**DAS TEAM DER LAUSITZHALLE
 WÜNSCHT ALLES GUTE ZU
 30 JAHRE KULTURFABRIK**

VERANSTALTUNGEN IM ÜBERBLICK
WWW.LAUSITZHALLE.DE

**COPYTHEK
 Lausitz GmbH**

Unsere Öffnungszeiten:
 Montag - Freitag von 8.00 - 16.00 Uhr

Ihr Bürotechnik - IT-Service - Zentrum

Seit 1991 beraten und betreuen wir gewerbliche, wie auch private Kunden in den Bereichen:

Digitale Druck-, Kopier- und Scansysteme - zu denen wir zuverlässigen Service anbieten

PC-Service bis hin zu kompakten, professionellen Server- und Netzwerkstrukturen

Präsentationstechnik & Vermietung, sowie Telefonie

Besuchen Sie uns in unserem Haus oder gehen Sie online auf: www.Copythek.com

Ackerstraße 8 - 02977 Hoyerswerda - Tel.: 03571 4872-0 - E-Mail: kontakt@copythek.com

Sinapius

Wurst-Seminare

in Sachsens ältester Fleischerei

Tauchen Sie ein in die Handwerkskunst der Wurstherstellung. Schauen Sie hinter die Kulissen und erfahren Sie Wissenswertes rund um die Verarbeitung des edlen Fleisches. Machen Sie aktiv mit und genießen im Anschluss die selbst hergestellten Produkte in unserem gemütlichen Innenhof oder im lauschigen Kellergewölbe.

Anmeldung erforderlich
 Informationen finden Sie hier: www.sinapius.com
 Ihr Fleischmeister Frank Sinapius

Fleischerei Sinapius
 Kirchstraße 9
 02977 Hoyerswerda

Tel. 03571 - 428615
frank@sinapius.com
www.sinapius.com

Das ideale Geschenk oder zum selbst Geniessen!

LAUSITZ-CENTER HOYERSWERDA
25./26. OKTOBER
10-16 UHR

#WHY!

KARRIERE
MESSE

40 Teilnehmer präsentieren die Jobchancen in der Lausitz

WIR SIND DABEI!



Hochschule
Zittau/Görlitz
UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

KONTAKT

Hochschule Zittau/Görlitz
Zentrale Studienberatung
Theodor-Körner-Allee 16 | 02763 Zittau
Tel. 03583 612-3055 | stud.info@hszg.de

WER WIR
SIND



DIE HOCHSCHULE ALS
BILDUNGSEINRICHTUNG

Ein Ort voller Chancen: Die Hochschule Zittau/Görlitz. Im Herzen von Europa bieten dir moderne Ausstattung, intensive Betreuung und ein angenehmes Lebensumfeld optimale Studienbedingungen, Freiraum für Kreativität und Platz für deine Ideen. Profitiere vom hohen Praxisanteil in modern ausgestatteten Laboren, knüpfe dank enger Zusammenarbeit mit regionalen und überregionalen Partnern aus der Wirtschaft wertvolle Kontakte und verschaffe dir beste Berufsaussichten.

WAS WIR
BIETEN



Studiengänge in den Fachbereichen

- ✓ Elektrotechnik und Informatik
- ✓ Management- und Kulturwissenschaften
- ✓ Maschinenwesen
- ✓ Natur- und Umweltwissenschaften
- ✓ Sozialwissenschaften
- ✓ Wirtschaftswissenschaften und Wirtschaftsingenieurwesen

Einige unserer Studiengänge können auch dual mit einem Praxispartner studiert werden. Informiere dich gern über unsere KIA-Studiengänge!

BASF
We create chemistry

KONTAKT

BASF Schwarzheide GmbH
Ansprechpartner Frank Porthun
Schipkauer Strasse 1 | 01986 Schwarzheide
frank.porthun@basf.com
www.basf-schwarzheide.de

WER WIR
SIND



Wir machen den Stoff, aus dem Fußballschuhe für Profis sind. Wir geben Autos ihre Farbe. Wir – das sind rund 2.000 Kolleginnen und Kollegen, die Hand in Hand arbeiten. Am Lausitzer BASF-Standort produzieren wir nicht nur Polyurethane, Schaumstoffe und Lacke, sondern auch technische Kunststoffe, Veredlungsmaterialien und Fungizide. Als ein Chemieunternehmen leistet die BASF in Schwarzheide einen wichtigen Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit, indem sie die Integration von erneuerbaren Energien vorantreibt, ihre Produktion energieeffizient aufstellt und ihr Handeln am Prinzip der Kreislaufwirtschaft ausrichtet. So vielseitig wie unsere Produktpalette, sind auch die Tätigkeiten, die es braucht, damit all jene Produkte hergestellt werden. BASF bietet Jobangebote in allen Bereichen – für Berufserfahrene und alle, die in den Beruf starten.

WAS WIR
BIETEN



- ✓ eine persönliche Ansprechperson während der gesamten Ausbildungszeit
- ✓ Ausbildungsvergütung: 1. Jahr: 1.204 €/ 2. Jahr: 1.315 €/ 3. Jahr: 1.389 €/ 4. Jahr: 1.484 €
- ✓ 30 Tage Urlaub bei einer 38,5-Std.-Woche
- ✓ vergünstigtes Jobticket
- ✓ zahlreiche Zusatzleistungen wie Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Erfolgsbeteiligung, Betriebliche Altersvorsorge, Möglichkeit zur Teilnahme am Aktienprogramm, moderne IT-Ausstattung und Sportangebote
- ✓ Möglichkeit zur Teilnahme an Azubiaustauschprogrammen
- ✓ finanzielle Unterstützung für Azubis von weiter weg
- ✓ sehr gute Übernahmemöglichkeiten

WEN WIR
SUCHEN



Auszubildende (m/w/d)

- Chemikant/in
 - Chemielaborant/in
 - Elektroniker/in für Automatisierungstechnik
 - Industriemechaniker/in
 - Industriekaufmann/-frau
 - Werkfeuerwehrmann/-frau
- Mehr zu den Ausbildungsplätzen unter:
www.basf-schwarzheide.de/ausbildung

Berufsorientierung

Start in den Beruf (einjähriges Berufsorientierungsprogramm)

LOCALWORK
JOB- UND KARRIEREZENTRUM

KONTAKT

LOCAL.WORK Service GmbH
Liselotte-Herrmann-Str. 84 | 02977 Hoyerswerda
Tel. 03571 608674 | info@localwork.de
www.localwork.de

WER WIR
SIND



LOCAL.WORK –
DEIN Job- und Karrierezentrum.

Wir stärken den regionalen Arbeitsmarkt durch effiziente Vernetzung und Zusammenarbeit.

REGIONAL. TRANSPARENT.
PERSÖNLICH.

WAS WIR
BIETEN



Arbeitgeber der Region
können Job-/ Ausbildungsangebote präsentieren.

Arbeits- und Ausbildungssuchende
Beschäftigungsmöglichkeiten entdecken.

Alles erfolgt transparent im Klarnamen
und ist frei zugänglich.

WEN WIR
SUCHEN



Jobsuchende,
Ausbildungsinteressierte
und Wechselwillige

Informiere Dich über Arbeitgeber und entdecke Karrieremöglichkeiten, die perfekt zu Deinen Fähigkeiten und Interessen passen.

KURSANA

KONTAKT

Kursana Domizil Weißwasser
Am Freizeitpark 1 | 02943 Weißwasser

WER WIR
SIND



Gute Pflege ist fördernd, macht Spaß und geht nur gemeinsam. Deshalb steht das Familiäre bei uns im Vordergrund. Bei uns erleben Sie flache Hierarchien, Führungskräfte als Teamplayer und strukturierte Tagesabläufe.

Unser inhabergeführtes Familienunternehmen mit über 100 Einrichtungen steht seit bald 40 Jahren für höchste Pflegequalität und sichere Arbeitsplätze. Sie möchten sich weiterentwickeln? Perfekt! Wir bieten Ihnen mit unserer Kursana-Akademie alle Möglichkeiten.

WAS WIR
BIETEN



- ✓ Familiäres Arbeitsklima und eine wertschätzende Führungskultur
 - ✓ Weiterbildungen sowie Präventions- & Gesundheitskurse an der Kursana-Akademie
 - ✓ Unterstützung durch ein zentrales Qualitätsmanagement
 - ✓ Maßgeschneidertes Einstiegsprogramm
 - ✓ Zuschuss zur betrieblichen Altersvorsorge, zur Kinderbetreuung und kostengünstige Verpflegungsangebote
 - ✓ entlastende elektronische Dokumentation
 - ✓ Mitarbeiterabbatte für mehr als 600 Marken
 - ✓ Verschiedene Prämienmodelle & Vergütung von Zusatzaufgaben
 - ✓ Fast 40 Jahre Erfahrung als Familienunternehmen
- Als einer der Marktführer in der Pflegebranche bietet Ihnen Kursana viele interessante berufliche und persönliche Entwicklungsperspektiven.

WEN WIR
SUCHEN



- Pflegefachkräfte mit abgeschlossener Ausbildung
- Auszubildende zur Pflegefachkraft
- Krankenpflegehelfer mit abgeschlossener Ausbildung
- 1-jährig ausgebildete Pflegehelfer
- Pflegehilfskräfte



Hochschule
Zittau/Görlitz
UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

KONTAKT

Hochschule Zittau/Görlitz
Dezernat Personal und Recht | Heike Kallweit
Theodor-Körner-Allee 16 | 02763 Zittau
Tel. 03583 612-3060 | dezernat-in-dpr@hszg.de

WER WIR
SIND



DIE HOCHSCHULE ALS
ARBEITGEBER

An der Hochschule Zittau/Görlitz bieten wir mehr als nur einen Arbeitsplatz – wir schaffen Raum für Ihre Potentiale. Chancengerechtigkeit, Familienfreundlichkeit und ein motivierendes Umfeld für exzellente Leistungen zeichnen uns aus. Es erwarten Sie spannende Aufgaben in Forschung, Transfer, Lehre und Verwaltung. Wir fördern innovative Projekte, interdisziplinäre Zusammenarbeit und den Austausch mit regionalen und internationalen Partnern. Werden Sie Teil unseres Teams und gestalten Sie aktiv Ihre berufliche Zukunft mit uns!

WAS WIR
BIETEN



- ✓ Spannende Aufgaben in motivierten Teams
- ✓ Flexible, familienfreundliche Arbeitszeiten
- ✓ Individuelle Weiterbildungsangebote
- ✓ Attraktive Sozialleistungen (Altersvorsorge, Sonderzahlung)
- ✓ Betriebliches Gesundheitsmanagement
- ✓ Zuschuss zum Jobticket

WEN WIR
SUCHEN



- Experten und
Fachpersonal in Lehre
- Forschung und Transfer
 - Verwaltung, Technik und IT
 - Wissenschaftliche Dienstleistungen/
Bibliothek

Die #WHY!Karrieremesse wird unterstützt durch folgende Organisatoren und Kooperationspartner



Wir lieben Ideen
Hoyerswerda
Mesto Wojerocy

LAUSITZ-CENTER
HOYERSWERDA



HOYERSWERDAER SZ TAGEBLATT

www.WHYkarrieremesse.de